



DZIENNIK URZĘDOWY MINISTERSTWA KULTURY I SZTUKI

Warszawa, 31 stycznia 1950

Nr 1

MINISTERSTWO KULTURY
SPÓŁNIE Z DZIAŁEM ORGANIZACYJNYM
DZIEDZICTWA NARODOWEGO
Departament Szkolnictwa Artystycznego

ul. Krakowskie Przedmieście 15/17
00-071 Warszawa

TREŚĆ:

ZARZĄDZENIA MINISTRA KULTURY I SZTUKI

- Poz.
- 1 z dnia 9 grudnia 1949 r. w sprawie sposobu i trybu przejęcia w zarząd i użytkowanie Państwa muzeów publicznych, należących do związków samorządu terytorialnego, stowarzyszeń i osób fizycznych.
 - 2 z dnia 15 grudnia 1949 r. w sprawie połączenia Państwowej Wyższej Szkoły Aktorskiej w Warszawie z Państwową Wyższą Szkołą Teatralną w Warszawie.
 - 3 z dnia 15 grudnia 1949 r. w sprawie powołania Komisji Dyscyplinarnej przy Ministrze Kultury i Sztuki dla nauczycieli szkół artystycznych.
 - 4 z dnia 15 grudnia 1949 r. w sprawie powołania Odwoławczej Komisji Dyscyplinarnej przy Ministrze Kultury i Sztuki dla nauczycieli szkół artystycznych.
 - z dnia 17 grudnia 1949 r. w sprawie przejęcia przez Państwo Centralnego Biura Wystaw i nadania mu nazwy „Centralne Biuro Wystaw Artystycznych” oraz statutu.
 - 6 z dnia 17 grudnia 1949 r. w sprawie przejęcia przez Ministerstwo Kultury i Sztuki na rzecz Państwa od samorządu teatrów zawodowych, prowadzonych przez związki samorządu terytorialnego.
 - 7 z dnia 19 grudnia 1949 r. w sprawie nadania nazw przyjętym przez Państwo samorządowym szkołom artystycznym.
 - 8 z dnia 3 stycznia 1950 r. w sprawie przekształcenia Wyższej Szkoły Filmowej w Łodzi w państwową wyższą szkołę artystyczną pod nazwą „Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa w Łodzi”.

Poz.

- 9 z dnia 7 stycznia 1950 r. w sprawie powołania Odwoławczej Komisji Dyscyplinarnej przy Ministrze Kultury i Sztuki dla pracowników państwowych.
- 10 z dnia 10 stycznia 1950 r. w sprawie przejęcia na własność Państwa niektórych prywatnych szkół artystycznych.
- 11 z dnia 11 stycznia 1950 r. w sprawie nadania nazw przyjętym przez Państwo prywatnym szkołom artystycznym.
- 12 z dnia 14 stycznia 1950 r. w sprawie przekształcenia Kursów dla Instruktorów Teatrów Ochotniczych w Warszawie i Łodzi i nadania im nazwy.
- 13 z dnia 31 stycznia 1950 r. o przekazaniu podległym inwestorom naczelnym uprawnień wynikających z § 5 rozdz. 1 Zarządzenia Przewodniczącego P.K.P.G. i Ministra Skarbu z dnia 21 stycznia 1950 r. o zasadach przenoszenia środków na sfinansowanie inwestycji w ramach Planu Inwestycyjnego na rok 1950 i o włączeniu do planu inwestycji ze środków nielimitowanych.
- 14 z dnia 31 stycznia 1950 r. w sprawie przekształcenia Liceum Choreograficzno-Widowiskowego w Warszawie w państwową średnią szkołę artystyczną pod nazwą: „Państwowe Liceum Choreograficzno - Widowiskowe w Warszawie”.

KOMUNIKATY

OGŁOSZENIA

1

ZARZĄDZENIE

z dnia 9 grudnia 1949 r.

w sprawie sposobu i trybu przejęcia w zarząd i użytkowanie Państwa muzeów publicznych, należących do związków samorządu terytorialnego, stowarzyszeń i osób fizycznych.

W wykonaniu uchwały Komitetu Ministrów do Spraw Kultury z dnia 6 października 1949 r. w sprawie upaństwowienia muzeów publicznych i organizacji Naczelnej Dyrekcji Muzeów i Ochrony Zabytków — Ministerstwo Kultury i Sztuki przystępuje do przejmowania w zarząd i użytkowanie Państwa muzeów publicznych, należących do związków samorządu terytorialnego, stowarzyszeń i osób fizycznych, w terminie do dnia 31 grudnia 1949 r.

W związku z tym zarządza się co następuje:

- § 1. 1) Z chwilą wejścia w życie niniejszego zarządzenia Ministerstwo Kultury i Sztuki zawiadomi właścicieli (zarządców) muzeów w osobach ich przedstawicieli o dacie i miejscu przejęcia przez Ministerstwo Kultury i Sztuki w zarząd i użytkowanie Państwa i sporządzanie aktu przejęcia muzeów, wymienionych w załączniku do niniejszego zarządzenia.
- 2) Miejsce przejęcia należy oznaczyć, o ile można, w siedzibie kierownictwa muzeum. W przypadku, gdy ta siedziba nie ma odpowiednich pomieszczeń na wykonanie czynności przejęcia i sporządzenia aktu przejęcia właściciel (zarządca) muzeum obowiązany jest dać odpowiednio urządzone pomieszczenie na ten cel.
- § 2. 1) Akt przejęcia sporządzają w czterech egzemplarzach upoważnieni przedstawiciele Ministerstwa Kultury i Sztuki przy udziale przedstawiciela właściciela (zarządcy) muzeum oraz kierownika muzeum lub wyznaczonego przezeń zastępcy, w razie zaś braku kierownika, osoby sprawującej nadzór i opiekę nad muzeum z ramienia właściciela (zarządcy).

2) Akt przejęcia powinien obejmować:

- a) powołanie się na niniejsze zarządzenie i na zawiadomienie przewidziane § 1 ust. 1,
- b) ustalenie, iż muzeum podlega przejęciu przez Ministerstwo Kultury i Sztuki w zarząd i użytkowanie Państwa,
- c) stwierdzenie przejęcia muzeum przez Ministerstwo Kultury i Sztuki,
- d) opis muzeum z wymienieniem nieruchomości, budynków, pomieszczeń i składów oraz urządzeń technicznych, użytkowanych przez muzeum,
- e) spis inwentarza ruchomości i zbiorów muzeum, podlegających przejęciu,
- f) prawa i zobowiązania,
- g) uwagi i zastrzeżenia osób uczestniczących w sporządzaniu aktu przejęcia.

3) Jeżeli przejmowane muzeum posiada zbiory, urządzenia, ruchomości i w ogóle przedmioty, nie należące do właściciela (zarządcy) muzeum, w szczególności zaś włączone do muzeum po dniu 1 września 1939 r., należy to w miarę możliwości zaznaczyć w akcie przejęcia, wskazując zarazem, skąd, kiedy, przez kogo i z jakich powodów przedmioty te włączono do muzeum.

4) Jeżeli przejmowane muzeum nie posiada spisu inwentarza ruchomości i zbiorów, a znaczna ilość tych przedmiotów lub też inne okoliczności uniemożliwiają sporządzenie spisu inwentarza w krótkim czasie, akt przejęcia może opisać przejmowane przedmioty w sposób sumaryczny, wyznaczając jednocześnie odpowiedni termin do sporządzenia przez muzeum szczegółowego spisu inwentarza.

§ 3. 1) Jeżeli mienie muzealne, ulegające przejęciu, znajduje się w posiadaniu osób trzecich, winna być o tym odpowiednia wzmianka w akcie przejęcia ze wskazaniem w miarę możliwości, skąd, kiedy, do kogo i z jakich powodów mienie to wyszło z posiadania muzeum.

- Członkowie:
- Sawicki Józef — Inspektor w Zarządzie Centralnym Ministerstwa Kultury i Sztuki
 - Schulz Marian, Radca w Zarz. Centr. Min. Kult. i Szt.
 - Mgr Kojdecki Józef — Wizytator w Nacz. Dyrekcji Muzeów i Ochrony Zabytków
 - Matuszewski Jan — Referendarz w Zarządzie Centr. Ministerstwa Kultury i Sztuki
 - Ciszewska Zofia, Podreferendarz w Zarz. Centr. Min. Kultury i Sztuki
 - Feluch Jerzy — Podreferendarz w Zarz. Centr. Min. Kultury i Sztuki
 - Peretiatkowicz Wanda, Podreferendarz w Nacz. Dyr. Muzeów i Ochrony Zabytków
 - Dalbiak Tadeusz — woźny w Zarz. Centr. Min. Kult. i Szt.
 - Grzybowski Roch, woźny w Zarz. Centr. Min. Kult. i Szt.

§ 2. Wyznacza się na Rzecznika Dyscyplinarnego Odwoławczej Komisji Dyscyplinarnej przy Ministrze Kultury i Sztuki dla pracowników państwowych:

Mgr. Pietkiewicza Kazimierza, Radcę w Zarządzie Centralnym Min. Kultury i Sztuki

na Zastępcę Rzecznika Dyscyplinarnego: Dąbrowskiego Stanisława — Naczelnika Wydziału w Zarządzie Centralnym Min. Kultury i Sztuki.

§ 3. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Jednocześnie traci moc obowiązującą zarządzenie Ministra Kultury i Sztuki z dnia 1 lipca 1948 r. w sprawie powołania Odwoławczej Komisji Dyscyplinarnej przy Ministerstwie Kultury i Sztuki dla funkcjonariuszów państwowych (Dz. Urz. Min. Kultury i Sztuki Nr 6 — 10, poz. 58).

Minister: w/z Wł. Sokorski

10

ZARZĄDZENIE

z dnia 10 stycznia 1950 r.

w sprawie przejęcia na własność Państwa niektórych prywatnych szkół artystycznych.

W wykonaniu uchwał Komitetu Ministrów do Spraw Kul-

tury z dnia 14 lipca 1949 r. w sprawie szkół artystycznych oraz z dnia 28 listopada 1949 r. w sprawie przejęcia na koszt Państwa szkół artystycznych — zarządza się w porozumieniu z Przewodniczącym Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego i Ministrem Skarbu, co następuje:

§ 1. Przejmuje się na rzecz Państwa nieodpłatnie z dniem 1 stycznia 1950 r. — zgodnie z wnioskami właścicieli — prywatne szkoły artystyczne wymienione w załączniku do niniejszego zarządzenia na następujących warunkach:

1) szkoły wymienione pod pozycjami 1 — 9 i 12 — 19 załącznika przejmują się na własność Państwa wraz z majątkiem właścicieli tych szkół bezpośrednio związanym z prowadzeniem szkół i niezbędnym do prawidłowego ich funkcjonowania;

2) odnośnie szkół wymienionych pod pozycjami 10 i 11 załącznika ustanawia się na okres 20 lat na rzecz Państwa użytkowanie lokali oraz inwentarza ruchomego bezpośrednio związanych z prowadzeniem tych szkół i niezbędnych do prawidłowego ich funkcjonowania;

3) wraz z przejęciem szkół (pkt 1 i 2) przejmują się prawa i zobowiązania w stosunku do osób trzecich z wyłączeniem jednak praw i zobowiązań z zakresu bieżących wpływów i wydatków odnoszących się do okresu poprzedzającego datę przejęcia.

§ 2. 1. Przejęcia poszczególnych szkół dokonają miejscowo właściwe wojewódzkie władze administracji ogólnej na podstawie protokółów zdawczo-odbiorczych.

2. Przygotowania protokółów zdawczo-odbiorczych dokonują Komisje w składzie:

- 1) jako przewodniczący delegat wojewody (Prezydenta m. st. Warszawy lub m. Łodzi) w osobie bądź wizytatora okręgowego szkół artystycznych bądź kierownika oddziału szkolnictwa artystycznego,
- 2) jako członkowie:

- a) właściciel przejmowanej szkoły bądź jego przedstawiciel,
- b) delegat właściwego miejscowo urzędu skarbowego,
- c) przewodniczący komitetu rodzicielskiego, działającego przy przejmowanej szkole oraz
- d) dyrektor przejmowanej szkoły;

3. Czynności biurowe komisji wykonują właściwe miejscowo Wydziały Kultury i Sztuki Urzędów Wojewódzkich (Zarządów Miejskich w Warszawie i Łodzi).

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1950 r.

Minister Kultury i Sztuki: w/z Wł. Sokorski

Przewodniczący Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego: w/z E. Szyr

Minister Skarbu: K. Dąbrowski

Załącznik do Zarządzenia Ministra Kultury i Sztuki z dnia 10.I.1950 r.

W Y K A Z

przejętych przez Państwo prywatnych szkół artystycznych

- L. p. Dotychczasowe nazwy szkół
1. Pierwsza Szkoła Dramatyczna Teatru Lalek w Warszawie
 2. Szkoła dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Lublinie
 3. Szkoła dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Bydgoszczy
 4. Szkoła dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Poznaniu
 5. Średnia Szkoła Muzyczna L.I.M. w Łodzi
 6. Szkoła Muzyczna L.I.M. w Łodzi
 7. Średnia Szkoła Muzyczna w Kielcach
 8. Szkoła Muzyczna w Kielcach
 9. Szkoła Muzyczna w Białymstoku
 10. Średnia Szkoła Muzyczna im. Fr. Chopina w Warszawie
 11. Szkoła Muzyczna im. F. Chopina w Warszawie
 12. Szkoła Muzyczna im. St. Moniuszki we Wrocławiu
 13. Szkoła Muzyczna im. Fr. Chopina we Wrocławiu
 14. Średnia Szkoła Muzyczna im. Fr. Chopina we Wrocławiu
 15. Średnia Szkoła Muzyczna im. K. Szymanowskiego w Szczecinie
 16. Szkoła Muzyczna im. K. Szymanowskiego w Szczecinie
 17. Szkoła Muzyczna im. Chopina w Jarosławiu
 18. Liceum Technik Plastycznych w Nałęczowie
 19. Szkoła Baletowa w Sósnowcu

Oznaczenie właściciela

- Ob. Ob. Janina Kilian-Stanisławska i Maria Gademska
- Związek Samopomocy Chłopskiej
- " " "
- Ludowy Instytut Muzyczny
- "Stowarzyszenie Nauczycieli Muzyki Szkół Muzycznych w Kielcach
- Ob. Helena Frankiewicz
- Warszawskie Towarzystwo Muzyczne
- Spółdzielnia Oświatowa z odp. udział. Dolnośląskie Towarzystwo Muzyczne
- " " "
- Ob. Halina Durnasiowa
- " " "
- Towarzystwo Miłośników Muzyki w Jarosławiu
- Związek Młodzieży Wiejskiej „Wici” — Zarząd Wojewódzki — Lublin
- Ob. Tacjańska Wysocka

ul. Krakowskie Przedmieście 15/17
11 00-071 Warszawa

data 19 I 1950 podpis S. Dybowski

ZARZĄDZENIE

z dnia 11 stycznia 1950 r.

w sprawie nadania nazw przyjętym przez Państwo prywatnym szkołom artystycznym.

Na podstawie zarządzeń Ministra Kultury i Sztuki z dnia 30.8.1946 r. i 13.8.1947 r. w sprawie nazw szkół muzycznych (Dz. Urz. Min. Kult. i Szt. Nr 4/46, poz. 3 i Nr 4/48, poz. 33), § 26 rozporządzenia Ministra Kultury i Sztuki z dnia 29 listopada 1946 r. w sprawie ustroju szkolnictwa artystycznego plastyki (Dz. Urz. Min. Kult. i Szt. Nr 5, poz. 2) i § 2 rozporządzenia Ministra Kultury i Sztuki z dnia 10 sierpnia 1946 r. o ustroju szkół teatralnych (Dz. Urz. Min. Kult. i Szt. Nr 3/46, poz. 2) zarządzam co następuje:

§ 1. Niżej wymienionym prywatnym szkołom artystycznym, przyjętym przez Państwo z dniem 1 stycznia 1950 r., nadaję następujące nazwy:

- 1) Pierwszej Szkole Dramatycznej Teatru Lalek w Warszawie — nazwę: „Państwowa Szkoła Dramatyczna Teatru Lalek w Warszawie”.
- 2) Szkole dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Lublinie — nazwę: „Państwowa Szkoła dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Lublinie”.
- 3) Szkole dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Bydgoszczy — nazwę: „Państwowa Szkoła dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Bydgoszczy”.
- 4) Szkole dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Poznaniu — nazwę: „Państwowa Szkoła dla Instruktorów Teatru Ochotniczego w Poznaniu”.
- 5) Średniej Szkole Muzycznej L.I.M. w Łodzi — nazwę: „Państwowa Średnia Szkoła Muzyczna Nr. 2 w Łodzi”.
- 6) Szkole Muzycznej L.I.M. w Łodzi — nazwę: „Państwowa Szkoła Muzyczna Nr. 2 w Łodzi”.
- 7) Średniej Szkole Muzycznej w Kielcach — nazwę: „Państwowa Średnia Szkoła Muzyczna w Kielcach”.
- 8) Szkole Muzycznej w Kielcach — nazwę: „Państwowa Szkoła Muzyczna w Kielcach”.
- 9) Szkole Muzycznej w Białymstoku — nazwę: „Państwowa Szkoła Muzyczna w Białymstoku”.
- 10) Średniej Szkole Muzycznej im. Fr. Chopina w Warszawie — nazwę: „Państwowa Średnia Szkoła Muzyczna Nr. 2 w Warszawie”.
- 11) Szkole Muzycznej im. Fr. Chopina w Warszawie — nazwę: „Państwowa Szkoła Muzyczna Nr. 2 w Warszawie”.
- 12) Szkole Muzycznej im. St. Moniuszki we Wrocławiu — nazwę: „Państwowa Szkoła Muzyczna Nr. 1 we Wrocławiu”.
- 13) Szkole Muzycznej im. Fr. Chopina we Wrocławiu — nazwę: „Państwowa Szkoła Muzyczna Nr. 2 we Wrocławiu”.
- 14) Średniej Szkole Muzycznej im. Fr. Chopina we Wrocławiu — nazwę: „Państwowa Średnia Szkoła Muzyczna we Wrocławiu”.
- 15) Średniej Szkole Muzycznej im. K. Szymanowskiego w Szczecinie — nazwę: „Państwowa Średnia Szkoła Muzyczna w Szczecinie”.
- 16) Szkole Muzycznej im. K. Szymanowskiego w Szczecinie — nazwę: „Państwowa Szkoła Muzyczna w Szczecinie”.
- 17) Szkole Muzycznej im. Chopina w Jarosławiu — nazwę: „Państwowa Szkoła Muzyczna w Jarosławiu”.
- 18) Liceum Technik Plastycznych w Nałęczowie — nazwę: „Państwowe Liceum Technik Plastycznych w Nałęczowie”.
- 19) Szkole Baletowej w Sosnowcu — nazwę: „Państwowe Liceum Choreograficzne w Sosnowcu”.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1950 r.

Minister: w/z Wł. Sokorski

ZARZĄDZENIE

z dnia 14 stycznia 1950 r.

w sprawie przekształcenia Kursów dla Instruktorów Teatrów Ochotniczych w Warszawie i Łodzi i nadania im nazwy

W wykonaniu uchwały Komitetu Ministrów do Spraw Kultury z dnia 14 lipca 1949 r. w sprawie szkół artystycznych zarządzam co następuje:

§ 1. Z ram organizacyjnych Państwowej Wyższej Szkoły Aktorskiej w Warszawie i Państwowej Wyższej Szkoły Aktorskiej w Łodzi wyłącza się Kursy dla Instruktorów Teatrów Ochotniczych i przekształca się je w szkoły pod nazwą: „Państwowa Szkoła dla Instruktorów Teatrów Ochotniczych w Warszawie” i „Państwowa Szkoła dla Instruktorów Teatrów Ochotniczych w Łodzi”.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1950 r. Równocześnie traci moc obowiązującą zarządzenie Ministra Kultury i Sztuki z dnia 11 maja 1949 r. w sprawie utworzenia Kursu dla Instruktorów Teatrów Ochotniczych w Państwowej Wyższej Szkole Aktorskiej w Warszawie (Dz. Urz. Min. Kult. i Szt. Nr 2, poz. 23) oraz z dnia 15 września 1949 r. w sprawie Kursu dla Instruktorów Teatrów Ochotniczych w Państwowej Wyższej Szkole Aktorskiej w Łodzi (Dz. Urz. Min. Kult. i Szt. Nr 4, poz. 45).

Minister: Stefan Dybowski

ZARZĄDZENIE

z dnia 31 stycznia 1950 r.

wydane w porozumieniu z Przewodniczącym Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego.

o przekazaniu podległym inwestorom naczelnym uprawnień wynikających z § 5 rozdz. 1 Zarządzenia Przewodniczącego P.K.P.G. i Ministra Skarbu z dnia 21 stycznia 1950 r. o zasadach przenoszenia środków na sfinansowanie inwestycji w ramach Planu inwestycyjnego na rok 1950 i o włączeniu do Planu inwestycji ze środków nielimitowanych.

§ 1. Na podstawie § 5 rozdz. 1 Zarządzenia Przewodniczącego P.K.P.G. i Ministra Skarbu z dnia 21 stycznia 1950 r. o zasadach przenoszenia środków na sfinansowanie inwestycji w ramach Planu inwestycyjnego na rok 1950 i o włączeniu do Planu inwestycji ze środków nielimitowanych zarządza się co następuje:

Inwestorzy Naczelni, wymienieni w części 25 Planu Inwestycyjnego na rok 1950, a mianowicie:

- dział 1 — Ministerstwo Kultury i Sztuki, Biuro Amatorskiego Ruchu Artystycznego
- „ 2 — Generalna Dyrekcja Teatrów, Oper i Filharmonii
- „ 3 — Filharmonia Narodowa w Warszawie
- „ 4 — Ministerstwo Kultury i Sztuki, Departament Twórczości Artystycznej
- „ 5 — Ministerstwo Kultury i Sztuki, Naczelna Dyrekcja Muzeów i Ochrony Zabytków
- „ 6 — Ministerstwo Kultury i Sztuki, Departament Szkolnictwa Artystycznego
- „ 7 — Państwowy Instytut Sztuki
- „ 8 — Wiejska Spółdzielnia Kinematograficzna
- „ 9 — Generalna Dyrekcja Filmu Polskiego
- „ 10 — Zjednoczone Zakłady Przemysłu Muzycznego
- „ 11 — Państwowy Instytut Wydawniczy
- „ 12 — Polskie Wydawnictwo Muzyczne
- „ 13 — Dom Słowa Polskiego
- „ 14 — Robotnicza Spółdzielnia Wydawnicza „Prasa”
- „ 15 — Spółdzielnia Wydawniczo-Oświatowa „Czytelnik”
- „ 16 — Spółdzielnia Wydawnicza „Książka i Wiedza”
- „ 17 — Instytut Wydawniczy „Nasza Księgarnia”
- „ 18 — Centrala Spółdzielni Wydawniczych i Księgarskich
- „ 19 — Ministerstwo Kultury i Sztuki, Departament Administracyjny

mają prawo przenoszenia, w ramach poszczególnych odpowiedzialnych działów części 25 Planu, środków inwestycyjnych, przeznaczonych na sfinansowanie tytułów, oznaczonych w Planie inwestycyjnym jako „Pozostałe”.

Upoważnienie to nie obejmuje przenoszenia środków z tytułów, dotyczących inwestycji produkcyjnych, na tytuły, obejmujące budownictwo mieszkaniowe lub administracyjne; przenoszenia takie są zastrzeżone Przewodniczącemu P.K.P.G.

Przenoszenie środków nielimitowanych leży w wyłącznej kompetencji Przewodniczącego P.K.P.G.

§ 2. Zarządzenie Przewodniczącego P.K.P.G. i Ministra Skarbu z dnia 21 stycznia 1950 r. o zasadach przenoszenia środków na sfinansowanie inwestycji w ramach P. I. na rok 1950 i włączeniu do Planu inwestycji ze środków nieli-